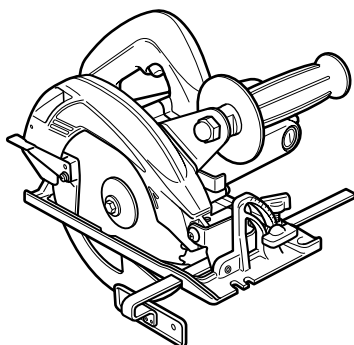


HITACHI

Circular Saw
Kreissäge
Δισκοπρίονο
Pilarka tarczowa
Körfűrész
Kotoučová pila
Daire testere
Циркулярная пила
C 6MFA • C 7MFA

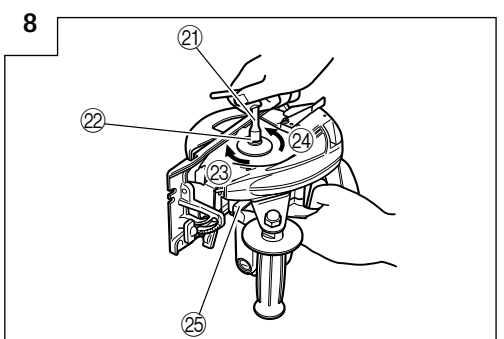
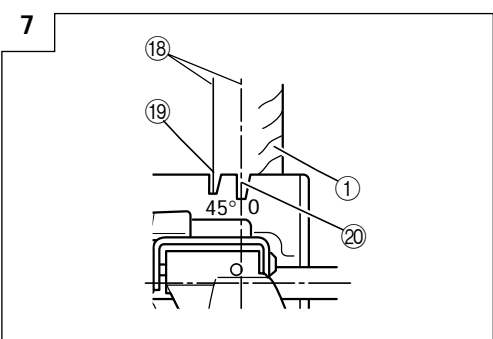
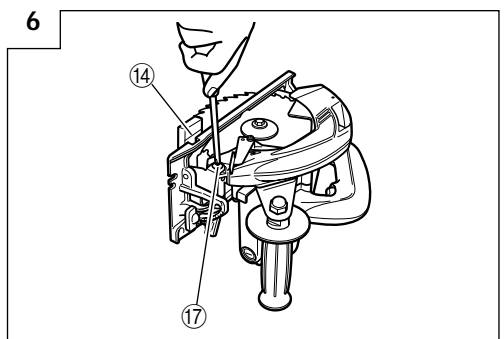
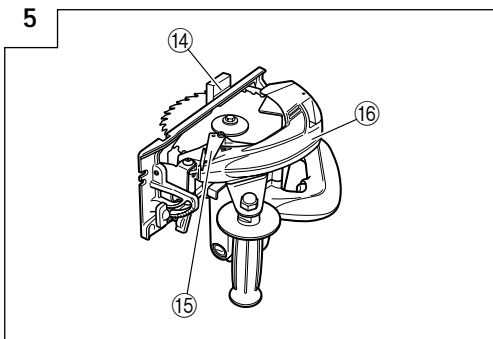
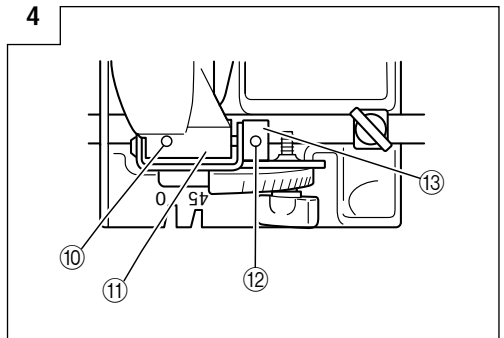
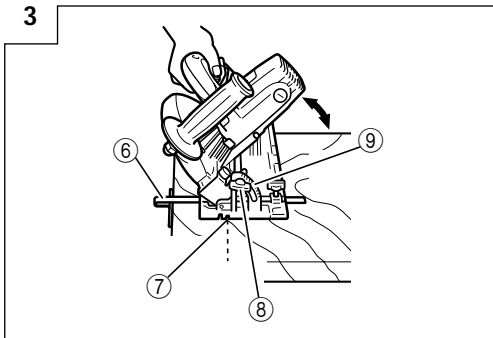
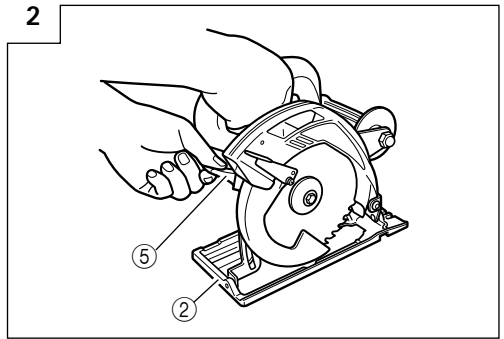
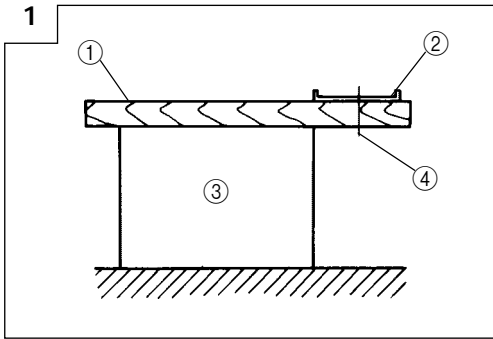


Read through carefully and understand these instructions before use.
Diese Anleitung vor Benutzung des Werkzeugs sorgfältig durchlesen und verstehen.
Διαβάστε προσεκτικά και κατανοήστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση.
Przed użytkowaniem należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję i zrozumieć jej treść.
Használat előtt olvassa el figyelmesen a használati utasítást.
Pred použitím si pečlivo prečtete tento návod a uistíte se, že mu dobre rozumíte.
Aleti kullanmadan önce bu kılavuza iyice okuyun ve talimatları anlayın.
Внимательно прочтите данную инструкцию по эксплуатации прежде чем пользоваться инструментом.

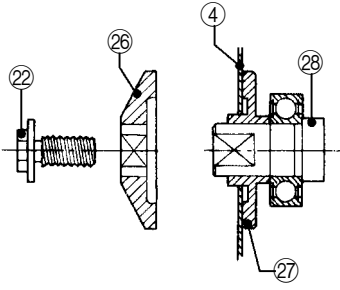


Handling instructions
Bedienungsanleitung
Οδηγίες χειρισμού
Instrukcja obsługi
Kezelési utasítás
Návod k obsluze
Kullanım talimatları
Инструкция по эксплуатации

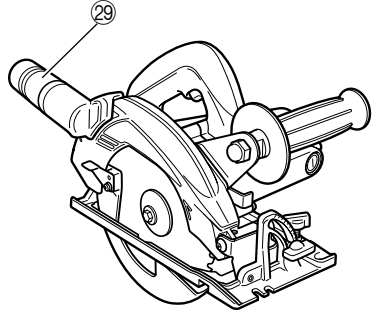
Hitachi Koki



9









10



	English	Deutsch	Ελληνικά	Polski
①	Lumber	Schnittholz	Ξυλεία	Drewno
②	Base	Grundplatte	Βάση	Podstawa
③	Workbench	Werkbank	Πάγκος εργασίας	Stół roboczy
④	Saw blade	Sägeblatt	Πριονωτή λεπίδα	Ostrze piły
⑤	Lever (A)	Hebel (A)	Μοχλός (A)	Dźwignia (A)
⑥	Guide	Führung	Οδηγός	Prowadnica
⑦	Cutting position at 45°	Schnittposition bei 45°	Θέση κοπής στις 45°	Pozycja cięcia pod kątem 45 stopni
⑧	Wing-bolt	Fügelschraube	Φτερωτό μπουλόνι	Śruba skrzydełkowa
⑨	Scale	Skala	Κλίμακα	Podziałka
⑩	Set screw	Stellschraube	Τοποθέτηση βίδας	Śruba mocująca
⑪	Hinge part	Scharnier	Αρθρωτό τμήμα	Przegub
⑫	Screw of sleeve	Hülsenschraube	Βίδα χιτωνίου	Śruba tulei
⑬	Sleeve	Hülse	Χιτώνιο	Tuleja
⑭	Marking	Markierung	Ένδειξη	Oznakowanie
⑮	Lower guard	Untere Schutzabdeckung	ΧΚάτω προστατευτικό κάλυμμα	Ostłona dolna
⑯	Saw cover	Sägeblattdeckel	Κάλυμμα πριονιού	Pokrywa piły
⑰	Parallel adjustment screw	Parallelität-Einstellschraube	Βίδα παράλληλης ρύθμισης	Śruba regulacji równoległej
⑱	Marking-off-line	Markierung - versetzt	Ένδειξη εκτός γραμμής	Linia trasowania
⑲	Front scale at 45° incline	Frontskala bei 45°-Neigung	Μπροστινή κλίμακα με κλίση 45°	Podziałka przednia ze 45-stopniowym nachyleniem
⑳	Front scale when not inclined	Frontskala wenn nicht geneigt	Μπροστινή κλίμακα όταν δεν βρίσκεται σε κλίση	Podziałka przednia bez nachylenia
㉑	Box wrench	Steckschlüssel	Μπουλονόκλειδο	Klucz nasadowy
㉒	Hexagonal-head bolt	Sechskantkopfschraube	Βίδα εξαγωνης κεφαλής	Śruba sześciokątna
㉓	Tighten	Anziehen	Σφίξτε	Zacisnąć
㉔	Loosen	Lösen	Χαλαρώστε	Poluzować
㉕	Depress the lock lever	Sperrhebel niederdrücken	Πατήστε το μοχλό ασφάλισης	Zwolnić dźwignię blokady
㉖	Washer (B)	Unterlegscheibe (B)	Ροδέλα (B)	Podkładka (B)
㉗	Washer (A)	Unterlegscheibe (A)	Ροδέλα (A)	Podkładka (A)
㉘	Spindle	Achse	Άξονας	Wrzeciono
㉙	Dust collector	Staubsauger	Συλλογέας σκόνης	Odpylacz

	Magyar	Čeština	Türkçe	Русский
①	Faanyag	Dřevěné prkno	Kereste	Пиломатериал
②	Alap	Základová deska	Taban/Alt kısım	Основание
③	Munkaasztal	Pracovní stůl	Çalışma tezgahı	Верстак
④	Fűrészlap	Pilový kotouč	Testere bıçağı	Режущий диск
⑤	Kar (A)	Páčka (A)	Kol (A)	Рычаг (A)
⑥	Vezetőelem	Vedení	Kılavuz	Направляющая
⑦	Vágási helyzet 45° (foknál)	Poloha řezání při 45° (stupeň)	45° derecedede kesme pozisyonu	Положение резания при 45° (градусах)
⑧	Szárnyas csavar	Křídlový šroub	Kelebek vidası	Барашковый болт
⑨	Skála	Stupnice	Ölçek	Шкала
⑩	Állító csavar	Stavěcí šroub	Ayar vidası	Установочный винт
⑪	Csukló	Závěs	Menteşe kısmı	Навесная часть
⑫	A hüvely csavarja	Šroub objímky	Manşon vidası	Винт муфты
⑬	Hüvely	Objímka	Manşon	Муфта
⑭	Jelölés	Značka	İşaretleme	Метка
⑮	Alsó védőelem	Spodní ochranný kryt	Alt koruyucu	Нижнее предохранительное приспособление
⑯	A fűrész burkolata	Kryt pily	Testere kapağı	Крышка пилы
⑰	Párhuzamos beállító	Seřizovací šroub	Paralel ayar vidası	Винт регулировки параллельности
⑱	Csavar	Rovnoběžné polohy	Hat dışını işaretleme	Линия разметки для отрезания
⑲	Elülső skála 45°-os dőlésszögűnél	Přední stupnice skloněná v úhlu 45°	45° eğimde ön ölçek	Передняя шкала при наклоне 45°
⑳	Elülső skála megdöntés nélkül	Přední stupnice neskloněná	Eğimsiz ön ölçek	Передняя шкала без наклона
㉑	Dugókulcs	Nástrčný klíč	Lokma anahtarı	Торцевой гаечный ключ
㉒	Hatlapfejű csavar	Šroub se šestihrannou hlavou	Altıgen başlı civata	Болт с шестигранной головкой
㉓	Megszorítás	Dotáhnout	Sıkıştır	Затянуть
㉔	Meglazítás	Uvolnit	Gevşet	Ослабить
㉕	Röztőkar megnyomása	Stiskněte pojistnou páčku	Kilit koluna bas	Нажмите рычаг блокировки
㉖	Alátét (B)	Podložka (B)	Pul (B)	Шайба (B)
㉗	Alátét (A)	Podložka (A)	Pul (A)	Шайба (A)
㉘	Orsó	Vřeteno	Mil	Шпиндель
㉙	Porgyűjtő	Sběrač prachu	Toz toplayıcı	Пылеуловитель

	<p>Symbols The following show symbols used for the machine. Be sure that you understand their meaning before use.</p>	<p>Symbole Die folgenden Symbole werden für diese Maschine verwendet. Achten Sie darauf, diese vor der Verwendung zu verstehen.</p>	<p>Σύμβολα Τα παρακάτω δείχνουν τα σύμβολα που χρησιμοποιούνται στο μηχάνημα. Βεβαιωθείτε ότι κατανοείτε τη σημασία τους πριν τη χρήση.</p>	<p>Symbole Następujące oznaczenia to symbole używane w instrukcji obsługi maszyny. Upewnij się, że rozumiesz ich znaczenie zanim użyjesz narzędzia.</p>
	Read instruction manual.	Bedienungsanleitung lesen.	Διαβάστε το εγχειρίδιο οδηγιών.	Przeczytaj instrukcje.
	Wear safety glasses.	Eine Schutzbrille tragen.	Φοράτε γυαλιά ασφαλείας.	Założ okulary ochronne.
	Wear hearing protection.	Gehörschutz tragen.	Φοράτε προστατευτικά ακοής.	Nosić słuchawki ochronne.
	<p>Jelölések Az alábbiakban a géphez alkalmazott jelölések vannak felsorolva. A gép használatá előtt feltétlenül ismerje meg ezeket a jelöléseket.</p>	<p>Symboly Následující text obsahuje symboly, které jsou použity na zařízení. Ujistěte se, že rozumíte jejich obsahu před tím, než začnete zařízení používat.</p>	<p>Simgeler Aşağıda, bu alet için kullanılan simgeler gösterilmiştir. Aleti kullanmadan önce bu simgelerin ne anlama geldiğini anlamadan emin olun.</p>	<p>Символы Ниже приведены символы, используемые для машины. Перед началом работы обязательно убедитесь в том, что Вы понимаете их значение.</p>
	Olvassa el a Használati utasítást.	Přečtěte si návod.	Kullanım kılavuzunu okuyun.	Прочтите руководство по эксплуатации.
	Viseljen védőszemüveget.	Používejte ochranné brýle.	Koruyucu gözlük kullanın.	Наденьте защитные очки.
	Viseljen hallásvédő eszközt.	Používejte chrániče sluchu.	İşitme koruyucusu kullan.	Надевайте средства защиты органов слуха.

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGTECHNIKAI ELŐÍRÁSOK

FIGYELEM!

Olvassa végig az utasításokat

Az alábbi utasítások be nem tartása áramütést, tüzet és súlyos sérülést okozhat.

Az alábbi figyelmeztetésekben szereplő "elektromos szerszámgép" kifejezés az ön - hálózatról üzemeltetett (vezetékes) vagy akkumulátoros (vezeték nélküli) - elektromos szerszámgépére vonatkozik.

ŐRIZZE MEG AZ UTASÍTÁSOKAT

1) A munkahely

- a) **A munkahelyet tartsa tisztán, és megfelelően világítsa meg.**
A túlzásfűtő és sötét munkahelyek vonzzák a baleseteket.
- b) **Az elektromos szerszámgépeket ne használja robbanásveszélyes légterben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy por mellett.**
Az elektromos szerszámgépek szikrákat bocsáthatnak ki, melyek berobbanthatják a jelenlévő port.
- c) **A szerszámgép működtetése közben tartsa távol a gyermekeket és a körülállókat.**
A figyelemelvonás a szerszámgép feletti kontroll elvesztését okozhatja.

2) Érintésvédelem

- a) **Az elektromos szerszámgép dugaszának illeszkednie kell a hálózati csatlakozójelzathba. Semmilyen körülmények között ne módosítsa a dugaszt.**
Ne használjon semmilyen átalakító dugaszt a földelt elektromos szerszámgéppel.
A módosítás nélküli dugaszok és a megfelelő aljzatok csökkentik az elektromos áramütés veszélyét.
- b) **Ügyeljen arra, hogy munka közben ne érintsen meg földelt felületeket, pl. csővezetékeket, fűtőtesteket, tűzhelyeket vagy hűtőberendezéseket.**
Ha a kezelő teste földelve van, az áramütés veszélye megnő.
- c) **Az elektromos szerszámgépeket ne tegye ki eső vagy nedvesség hatásának.**
Az elektromos szerszámgépbe kerülő víz növeli az áramütés veszélyét.
- d) **Ne rongálja meg az elektromos csatlakozókábelet. A szerszámgépet ne hordozza a kábelnél fogva, és a villásdugót soha ne a kábelnél fogva húzza ki a dugaszolóaljzathból.**
Védje a kábelt a magas hőmérsékletől, olajtól és az éles sarkoktól.
A sérült vagy összegabalyodott vezetékek növelik az elektromos áramütés veszélyét.
- e) **Ha a szabadban kell munkát végeznie, mindig csak az erre a célra alkalmas hosszabbító kábelet használjon.**
A kültéri használatra alkalmas hosszabbító használata csökkenti az elektromos áramütés veszélyét.

3) A testi épség védelme

- a) **Mindig figyeljen oda a végzett munkára. Az elektromos szerszámgéppel végzett munka teljes figyelmet igényel.**

Ne használja a készüléket, ha nem érzi kipihentnek magát, ha kábítószer, alkohol vagy gyógyszer hatása alatt áll.

Egy pillanatnyi figyelmetlenség is súlyos sérülést okozhat.

- b) **Használjon védőfelszerelést. Mindig használjon védőszemüveget.**
A védőfelszerelések, pl. a pormaszk, a csúszásbiztos biztonsági cipő, a védősisak és a füldugó használata csökkenti a sérülésveszélyt.
 - c) **Kerülje a gép véletlenszerű beindítását. Mielőtt a csatlakozó dugót a dugaszolóaljzatba bedugja, mindig győződjék meg róla, hogy a készülék ki van kapcsolva.**
Ne tartsa ujját az indító kapcsolón, ha hordozza a készüléket, és ne csatlakoztasson bekapcsolt készüléket az áramforrásra.
 - d) **Mielőtt a gépet bekapcsolja, mindig ellenőrizze, hogy kivette-e a készülékből a szerszámbeállító- illetve befogókulcsot.**
A forgó alkatrészben maradt szerszámbeállító- vagy befogókulcs személyi sérülést okozhat.
 - e) **Ne nyújtassa ki a kezét túl nagy távolságra. Munka közben mindig álljon stabilan, és őrizze meg az egyensúlyát.**
Így a váratlan helyzetekben sem veszti el a szerszám feletti uralmát.
 - f) **Viseljen megfelelő munkaruhát. Munka közben ne viseljen bő öltözetet vagy ékszert. Haját, ruházatát és kesztyűjét tartsa távol a mozgó alkatrészekről.**
A bő öltözetet, ékszereket vagy a hosszú haját a mozgó alkatrészek elkapathatják.
 - g) **Ha a készülék rendelkezik porszivási, illetve -gyűjtési lehetőséggel, ügyeljen rá, hogy azok megfelelően legyenek csatlakoztatva és használva.**
A fenti eszközök használata csökkenti a por okozta veszélyt.
- 4) Az elektromos szerszámgép használata és karbantartása**
- a) **Ne erőltesse a szerszámot. Mindig az alkalmazásnak megfelelő szerszámot használjon.**
A megfelelő szerszámgép nominális teljesítményszinten jobban és biztonságosabban működik.
 - b) **Ne használja a szerszámot, ha a kapcsoló azt nem kapcsolja megfelelően be, illetve ki.**
A kapcsolóval nem szabályozható szerszámgép veszélyes, és azt meg kell javítani.
 - c) **Mindig húzza ki a dugaszoló aljzathból a csatlakozó dugót, mielőtt a készüléket beállításokat végezne, kicserélné a tartozékokat, vagy mielőtt eltárolná a készüléket.**
A fenti biztonsági óvintézkedések csökkentik a készülék véletlenszerű bekapcsolásának veszélyét.
 - d) **A használaton kívüli szerszámokat tárolja gyermekek által nem hozzáférhető helyen, és ne engedje, hogy a készüléket az üzemeltetéshez nem értő személyek használják.**
A gyakorlatlan használó kezében a szerszámgépek különösen nagy veszélyt jelentenek.
 - e) **A szerszámgépek karbantartása. Ellenőrizze a mozgó alkatrészek illesztését, rögzítését, az alkatrészek esetleges repedését és minden olyan**

tulajdonságot, mely hatással lehet a munkavégzésre.

Meghibásodás esetén használat előtt javítsa meg a készüléket.

A nem megfelelő karbantartás sok balesetet okoz.

- f) **A vágószerszámokat mindig tartsa élesen és tisztán.**

A megfelelően karbantartott - éles vágóélű-vágószerszámok kisebb eséllyel görbülnek el, és könnyebben irányíthatók.

- g) **Használja a szerszámgépet és a fűrőfejeket stb. az utasításoknak és az adott szerszámgép rendeltetésének megfelelően, mindig figyelembe véve a munkakörülményeket és az elvégzendő munka jellegét.**

A szerszámgép rendeltetésétől eltérő használata veszélyt okozhat.

5) Javítás

- a) **A szerszámot csak - eredeti cserealkatrészeket használó - szakképzett személyvel javíttassa. Így biztosítható a szerszámgép biztonságos üzemeltetése.**

ÖVINTÉZKEDÉS

A gyermekeket és a felügyeletre szoruló személyeket tartsa távol az elektromos szerszámgéptől.

A használaton kívüli szerszámgépeket gyermekektől és felügyeletre szoruló személyektől elzárva kell tartani.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ÖSSZES FÜRÉSZGÉPHEZ

VESZÉLY!

- a) **Kezeit mindig tartsa kellő távolságban a vágóterülettől és a fűrészlaptól. Másik kezét tartsa a kiegészítő fogantyún vagy a motor burkolatán.**

Ha mindkét kezével a fűrészgépet tartja, elkerülheti a vágási sérüléseket.

- b) **Ne nyúljon a munkadarab alá.**

A védőelem nem nyújt védelmet a munkadarab alatti területen.

- c) **A vágási mélységet igazítsa a munkadarab vastagságához.**

A fűrész fogazatának a munkadarab alatt kevesebb, mint egy fognyi hosszúságú része látszódhat ki.

- d) **A munkadarabot soha ne tartsa a kezében vagy a lábain. A munkadarabot rögzítse egy stabil munkaasztalra.**

Fontos a munkadarab megfelelő megtámasztása a testi sérülések, valamint a fűrészlap elgörbülése megelőzése és az irányítás megelőzése érdekében.

- e) **A szerszámgépet mindig tartsa szigetelt markolatánál fogva, ha fennáll a lehetősége annak, hogy a fűrészlap munkavégzés közben rejtett kábelt vagy saját vezetékét érintheti.**

Egy feszültség alatt lévő vezetékkel való érintkezés a szerszámgép fém alkatrészeit is feszültség alá helyezi, és súlyos veszélyt jelent a kezelőre.

- f) **Ha a fűrészgéppel hasítást végez, mindig használjon védőberendezést vagy egyenes élű vezetőelemet.**

Ezzel nő a vágás pontossága, és csökken a fűrészlap elgörbülésének esélye.

- g) **Mindig a megfelelő méretű és alakú (gyémánt vagy korong) tengelynyílású fűrészlapokat használjon.**

A rögzítési szerelvényhez nem illeszkedő fűrészlapok excentrikusan forognak, és az irányítás elvesztését okozzák.

- h) **Soha ne használjon sérült vagy hibás alátétet vagy csavart.**

Az alátét és a csavar a fűrész optimális teljesítményéhez és a legnagyobb munkabiztonsághoz lettek tervezve.

- **Soha ne használjon csiszolókorongot**

A csiszolókorong megrepedése a kezelő és a közelben állók súlyos sérülését okozhatja.

TOVÁBBI BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK AZ ÖSSZES FÜRÉSZGÉPHEZ

A visszarúgás okai és megelőzésének módjai:

- visszarúgást a beékelődött vagy rosszul beállított fűrészlap okozhat, melynek eredményeként a vezérlés nélküli fűrészgép fel-, illetve kiemelkedik a munkadarabból a kezelő irányába;
- ha a fűrészlap beszorul a fűrészjáratba, a fűrészlap elakad, és a motor reakciója az egységet nagy sebességgel a kezelő felé mozdítja;
- ha a fűrészlap fűrészelés közben elgömbül vagy elállítódik, a fűrészlap hátlapjánál lévő fűrészfogak a fa felszínébe vághatnak, amittől a fűrészlap kiemelkedhet a fűrészjáratból, és a kezelő felé csapódhat.

A visszarúgás a fűrészgép rendeltetésétől eltérő használatának és/vagy a munkavégzés nem megfelelő feltételeinek eredménye, mely elkerülhető az alábbi óvintézkedések betartásával.

- a) **A fűrészgépet mindkét kezével tartsa szorosan, és kézzel tompítsa a visszarúgás erejét. Álljon jobbra vagy balra a fűrészlaptól, de soha sem egy vonalban a fűrészlappal.**

A visszarúgás a fűrészgép hátraugrását okozhatja, de a kezelő - a megfelelő elővigyázatossággal - tompíthatja a visszarúgás erejét.

- b) **A fűrészlap elgömbülésekor, vagy ha bármilyen okból abba kell hagynia a fűrészelést, engedje el az indítókapcsolót, és a fűrészgépet tartsa mozdulatlanul a munkadarabban egészen addig, amíg a fűrészlap teljesen meg nem áll.**

Soha nem próbálja meg kivenni a fűrészlapot a munkadarabból, vagy hátrafelé húzni a fűrészgépet, amíg a fűrészlap mozgásban van, és a visszarúgás esélye fennáll.

Vizsgálja meg és szüntesse meg a fűrészlap elgömbülésének okait.

- c) **A fűrészelés folytatásához a fűrészlapot illessze a fűrészjárat közepébe és ellenőrizze, hogy a fűrészfogak nem akadnak el az anyagban.**

Az elgömbült fűrészlap kiemelkedhet és visszarúghat a munkadarabból a fűrészgép újraindításakor.

- d) **Támassza meg a nagy fatáblákat a fűrészlap elakadása és a visszarúgás megakadályozása érdekében.**

A nagy táblák saját súlyuk alatt meghajolhatnak. A tábla mindkét oldala alá támasztékokat kell helyezni, a vágás vonala, illetve a tábla széle közelébe.

- e) **Ne használjon életlen vagy sérült fűrészlapot.**

Az életlen vagy a rosszul beállított fűrészlapokkal csak nagy súrlódás, a fűrészlap elgömbülése és visszarúgás mellett lehet egyenesen vágni.

- f) A vágási mélység és a rézsútosság beállító karokat a fűrészelés megkezdése előtt erősen meg kell szorítani.

A beállítás fűrészelés közbeni elmozdulása a fűrészlapon elgörbülését és visszarugást okozhat.

- g) Legyen különösen elővigyázatos, ha álló falba vagy ismeretlen területen végez "beszúró fűrészelést". A kiemelkedő fűrészlapon tárgyakat érhet, melyek visszarugást okozhatnak.

- d) Mindig ellenőrizze, hogy az alsó védőelem eltakarja a fűrészlapot, mielőtt a fűrészgépet a munkaasztalra vagy a padlóra helyezné.

Védőelem híján a fűrészgép elindul hátrafele, és mindent elvág, ami az útjába esik.

Vegye figyelembe azt az időtartamot, amire a fűrészlaphoz az indítókapcsoló elengedése után a megállásig szüksége van.

BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK BELSŐ ELHELYEZÉSŰ LENGŐ VÉDŐELEMMEL FELSZERELT FŰRÉSZGÉPEKHEZ

- a) Minden egyes használat előtt ellenőrizze az alsó védőelem megfelelő záródását. Ne használja a fűrészgépet, ha az alsó védőelem nem mozog szabadon, és nem záródik azonnal. Az alsó védőelemet soha nem rögzítse nyitott helyzetben. Ha a fűrészt véletlenül leesik, az alsó védőelem elgörbülhet.

Emelje fel az alsó védőelemet a visszahúzó fogantyúnál fogva, és ellenőrizze, hogy az - az összes vágási szögben és mélységnél - szabadon mozog, illetve nem érintkezik a fűrészlappal vagy bármely más alkatrészsel.

- b) Ellenőrizze az alsó védőelem rugója megfelelő működését. A védőelem, illetve a rugó nem megfelelő működése esetén a szerszámgépet a használatba vétel előtt meg kell javíttatni.

A sérült alkatrészek, a gumiszűrő lerakódások, illetve a felgyülemlett szennyeződés az alsó védőelem akadózó működését okozhatja.

- c) Az alsó védőelemet csak speciális fűrészeléseknél, például "beszúró fűrészelés" vagy "illesztő vágás" esetében szabad kézzel visszahúzni. Emelje fel az alsó védőelemet, majd amint a fűrészlapon behatolt az anyagba engedje el.

Az összes többi fűrészelési mód esetén az alsó védőelemnek automatikusan kell működnie.

A KÖRFŰRÉSZ HASZNÁLATÁVAL KAPCSOLATOS ÖVINTÉZKEDÉSEK

- Ne használjon deformálódott vagy törött fűrészlapot.
- Ne használjon gyorscéliból készült fűrészlapot.
- Ne használjon az utasításokban leírt jellemzőknek nem megfelelő fűrészlapot.
- Ne gyakoroljon oldalirányú nyomást a korongra a fűrészlapon megállításához.
- A fűrészlapokat mindig tartsa élesen.
- Ellenőrizze, hogy az alsó védőelem simán és szabadon mozog.
- Soha ne használja a körfűrész rögzített alsó védőelemmel.
- Ellenőrizze, hogy a védőelem visszahúzó mechanizmusa megfelelően működik.
- Soha ne használja a körfűrész felfelé vagy oldalra fordított fűrészlappal.
- Győződjön meg róla, hogy az anyag mentes minden idegen anyagtól, például szögektől.
- A C6MFA modell esetében a fűrészlapon méretének 160 mm és 165 mm közöttinek kell lennie. A C7MFA modell esetében a fűrészlapon méretének 180 mm és 190 mm közöttinek kell lennie.
- Mindig húzza ki a hálózati csatlakozóaljzatból a dugaszt, mielőtt a szerszámgépen beállításokat, szervizelést vagy karbantartást végezne.

MŰSZAKI ADATOK

Modell		C6MFA	C7MFA
Feszültség (társégenként)*		(110 V, 230 V, 240 V) ~	
Vágási mélység	90°	57 mm	68 mm
	45°	38 mm	46 mm
Teljesítmény		1010 W	
Fordulatszám, terhelés nélkül		5500 min ⁻¹	
Súly (tápkábel nélkül)		3,4 kg	3,6 kg

*Ne felejtse el ellenőrizni a típus táblán feltüntetett adatokat, mivel ezek eladási területenként változnak!

STANDARD TARTOZÉKOK

- (1) Fűrészlapon (a szerszámgépre rögzítve) 1
 (Átmérő: 165 mm C6MFA)
 (Átmérő: 190 mm C7MFA)
- (2) Csökulcs 1
 (3) Vezetőelem 1
 (4) Szárnyas csavar 1
 (5) Hatszögletű dugókulcs 1

Az standard tartozékok előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

OPCIONÁLIS TARTOZÉKOK (értékesítésük külön történik)

- (1) Porgyűjtő készlet (D)
 Az elszívó tömlőt a fűrészporszóró elszívásához csatlakoztassa a porszívóhoz (lásd a **10. ábrát**).
- (2) Alátét (A)
 20 mm (a fűrészlapon tengelynyílása átmérője)
 30 mm (a fűrészlapon tengelynyílása átmérője)
- (3) Vezetősín adapter

Az opcionális tartozékok előzetes értesítés nélkül módosíthatók.

ALKALMAZÁS

A készülék rendeltetése szerint különféle faanyagok vágása alkalmas.

AZ ÜZEMBEHELYEZÉS ELŐTTI TENNIVALÓK

1. Áramforrás

Ügyeljen rá, hogy a készülék adattábláján feltüntetett feszültség értéke megegyezzen az alkalmazni kívánt hálózati feszültséggel.

2. Hálózati kapcsoló

Ügyeljen rá, hogy a hálózati kapcsoló KI állásba legyen kapcsolva. Ha a csatlakozódugót úgy csatlakoztatja a dugaszolóaljzatba, hogy közben a hálózati kapcsoló BE állásban van, a kéziszerszám azonnal működésbe lép, ami súlyos balesetet idézhet elő.

3. Hosszabbító vezeték

Ha a munkaterület az áramforrástól távol található, akkor egy megfelelő keresztmetszetű és teljesítményű hosszabbító vezeték kell alkalmazni.

4. Fa munkaasztal előkészítése (1. ábra)

Mivel a fűrészlap a faanyag alsó felületét is átvágja, fűrészelés előtt helyezzen másik faanyagot a munkaasztalra. Ha munkaasztalként egy derékszögű rönköt használ, a stabilitás érdekében a rönköt helyezze a földre. Instabil munkaasztal használata veszélyezteti a munkabiztonságot.

FIGYELEM

A lehetséges balesetek elkerülése érdekében, mindig ellenőrizze, hogy a faanyag - fűrészelés után megmaradó része - stabilan van rögzítve.

A SZERSZÁMGÉP HASZNÁLT ELI TTI BEÁLLÍTÁSA

1. A vágási mélység beállítása

A vágási mélység az alap karjának (A) meglazítása után az alap elmozdításával állítható be (2. ábra).

FIGYELEM

A kart (A) minden esetben meg kell szorítani, kilazult állapotban súlyos veszélyhelyzetet okozhat. A kart mindig erősen szorítsa meg.

2. A dőlésszög beállítása

A skálánál lévő szárnyas csavar meglazításával a fűrészlap maximum 45°-os szögben dönthető meg az alaphoz képest (3. ábra).

A dőlésszög a skálánál lévő szárnyas csavar meglazításával is beállítható (3. ábra).

FIGYELEM

Soha ne hagyja meglazult állapotban ezt a szárnyas csavart. A csavart mindig erősen szorítsa meg.

3. A vezetőelem szabályozása

A vezetőelem szárnyas csavarja meglazítása után a vágási pozíció a vezetőelem jobbra vagy balra mozgásával állítható be.

A vezetőelem a bal, illetve a jobb oldalra egyaránt felszerelhető.

4. A párhuzamosság finombeállítása

A fűrészlap az alaphoz viszonyított párhuzamossága finombeállítására a párhuzamosság beállító csavarral lehetséges.

A szállítás előtt a gyárban már megtörtént a párhuzamosság beállítása. A párhuzamostól eltérő beállítás módosításhoz a következők szerint járjon el.

- (1) Csak a fűrész burkolatán lévő csuklós rész csavarjait lazítsa meg (4. ábra).
A menetes hüvelyeket ne lazítsa meg.
- (2) Húzza vissza a védőburkolatot a fűrész burkolatába.
- (3) Helyezzen egy fadarabot a fűrészlap alapja hátsó oldalához, majd az alapon jelölje meg a pozíciót (5. ábra).
- (4) Helyezze a megjelölt fadarabot az alap elülső oldalához, majd fordítsa el a párhuzamosság beállító csavart úgy, hogy a jelölés illeszkedjen az alap oldalához (6. ábra).
- (5) A beállítás végeztével erősen szorítsa meg a csavarokat.

MEGJEGYZÉS

- Ha a vágási mélységet a párhuzamosság beállítása után állítja be, a párhuzamosság enyhén elállítható.
- A menetes hüvelyeket soha ne lazítsa meg. A meglazított hüvelyek elveszhetnek, a fűrészlap burkolata pedig kilazulhat.

VÁGÁSI ELJÁRÁSOK

1. Helyezze a fűrész testét (alap) a faanyagra, majd a vágás vonalát igazítsa a fűrészlaphoz az első skála segítségével (7. ábra).
2. Kapcsolja BE a szerszámgépet, még mielőtt a fűrészlap érintkezne a faanyag felületével. A szerszámgép az indítókapcsoló meghúzásakor bekapcsol, elengedett állapotában kikapcsolt állapotban van.

FIGYELMEZTETÉSEK

A vágás megkezdése előtt vizsgálja meg a vágni kívánt anyagot. Amennyiben a vágási művelet során előreláthatóan veszélyes / mérgező por keletkezik mindig ellenőrizze, hogy a porzsák vagy egyéb porelszívó rendszer szorosan illeszkedik a porkivezető nyíláshoz.

Ezen felül - ha rendelkezésre áll -, viseljen porvédő maszkot.

- A fűrészelés megkezdése előtt várja meg, amíg a fűrészlap eléri maximális fordulatszámát.
- Ha a fűrészlap leáll vagy a megszokottól eltérő hangot hall, azonnal kapcsolja KI a készüléket.
- Midig ügyeljen arra, hogy a tápvezeték ne kerüljön közel a forgó fűrészlaphoz.
- A körfűrész felfelé vagy oldalra fordított fűrészlappal való használata különösen veszélyes. Kerülje a szerszámgép rendeltetéstől eltérő használatát.
- Fűrészelés közben mindig viseljen védőszemüveget.
- A munka végeztével húzza ki a dugaszt a csatlakozóaljzatból.

A FÜRÉSZLAP FELSZERELÉSE ÉS ELTÁVOLÍTÁSA

FIGYELEM

A súlyos balesetek elkerülése érdekében, mindig ellenőrizze, hogy az indítókapcsoló KI állásban van, és hogy a készülék nincs a hálózatra csatlakoztatva.

1. A fűrészlap leszerelése

- (1) A vágási sebességet állítsa maximálisra, és a 8. ábrán látható módon helyezze el a körfűrésztestet.
- (2) Nyomja meg a rögzítőkart, rögzítse az orsót, és távolítsa el a hatlapfejű csavart a csökülcs segítségével.
- (3) Szerelje le a fűrészlapot, eközben az alsó védőelem karját tartsa úgy, hogy a védőelem teljesen vissza legyen húzva a fűrész burkolatába.

2. A fűrészlap rögzítése

- (1) Távolítsa el az orsót, a csavart és az alátét körül felgyülemllett fűrészport.

- (2) A **9. ábrán** látható módon a fűrészlap belső átmérőjével azonos átmérőjű alátét (A) oldalát és az alátét (B) konkáv oldalát illessze a fűrészlap két oldalára.

* Alátét (A) 2 típusú fűrészlaphoz szerezhető be: 20 és 30 mm tengelynyílásúhoz. (A körfűrész vásárlásakor egy típusú alátétet (A) mellékelünk).

Abban az esetben, ha a használni kívánt fűrészlap tengelynyílása nem felel meg az alátét (A) méretének, kérjük, lépjen kapcsolatba a körfűrész eladójával.

- (3) A fűrészlap megfelelő forgási iránya biztosításához a fűrészlapon lévő - a forgási irányt jelölő - nyíl irányának meg kell egyeznie a fűrészgép burkolatán lévő nyíl irányával.
- (4) Használja az ujjait és amennyire lehetséges szorítsa meg a fűrészlapot rögzítő hatlapfejű csavart. Ezután nyomja meg a rögzítőkart, rögzítse az orsót, majd teljesen szorítsa meg a csavart.

FIGYELEM

A fűrészlap rögzítése után ismételtlen ellenőrizze, hogy a rögzítőkar biztonságosan illeszkedik az előírt helyzetben.

KARBANTARTÁS ÉS ELLENIRZÉS

1. A fűrészlap ellenőrzése

Mivel a tompa fűrészlap használata rontja a munkavégzés hatékonyságát, és a motor hibás működését okozhatja, a kopás észlelésekor a lehető leghamarabb cserélje ki a fűrészlapot.

2. A rögzítő csavarok ellenőrzése

Rendszeresen ellenőrizzen minden rögzítő csavart, és ügyeljen rá, hogy azok megfelelően meg legyenek szorítva. Minden meglazult csavart azonnal szorítson meg. Ennek elhanyagolása súlyos veszélyeket hordoz magában.

3. A motor karbantartása

A motor tekerccselése az elektromos szerszám "szíve". Gondosan ügyeljen rá, hogy a tekerccselés ne sérüljön, illetve ne kerüljön kapcsolatba olajjal vagy vízzel.

4. A szénkefék cseréje

Az Ön folyamatos biztonsága és az elektromos áramütés veszélyének elkerülése érdekében e szerszám szénkeféinek ellenőrzését és cseréjét **KIZÁRÓLAG** csak Hitachi Szakszervíz végezheti.

5. Szervizelési alkatrészlista

FIGYELEM

Hitachi kéziszerszámok javítását, módosítását és ellenőrzését csak Hitachi Szakszervíz végezheti.

Javítás vagy egyéb karbantartás esetén hasznos ha ezt a szerviz-alkatrész listát a szerszámmal együtt átadjuk a Hitachi szakszervíznek.

A kéziszerszámok üzemeltetése és karbantartása során be kell tartani az egyes országokban érvényben lévő biztonsági rendelkezéseket és szabványokat.

MÓDOSÍTÁSOK

A Hitachi kéziszerszámok állandó tökéletesítéseken mennek át, hogy alkalmazni tudják a legújabb műszaki fejlesztések eredményeit.

Éppen ezért egyes alkatrészek előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

A környezeti zajra és vibrációra vonatkozó információk

A mért értékek az EN60745 szabványnak megfelelően kerültek meghatározásra és az ISO 4871 alapján kerülnek közzétételre.

C6MFA

Mért A-súlyozású hangteljesítményszint:	104 dB(A)
Mért A-súlyozású hangnyomásszint:	93 dB(A)
Bizonytalanság KpA:	3 dB(A)

C7MFA

Mért A-súlyozású hangteljesítményszint:	103 dB(A)
Mért A-súlyozású hangnyomásszint:	92 dB(A)
Bizonytalanság KpA:	3 dB(A)

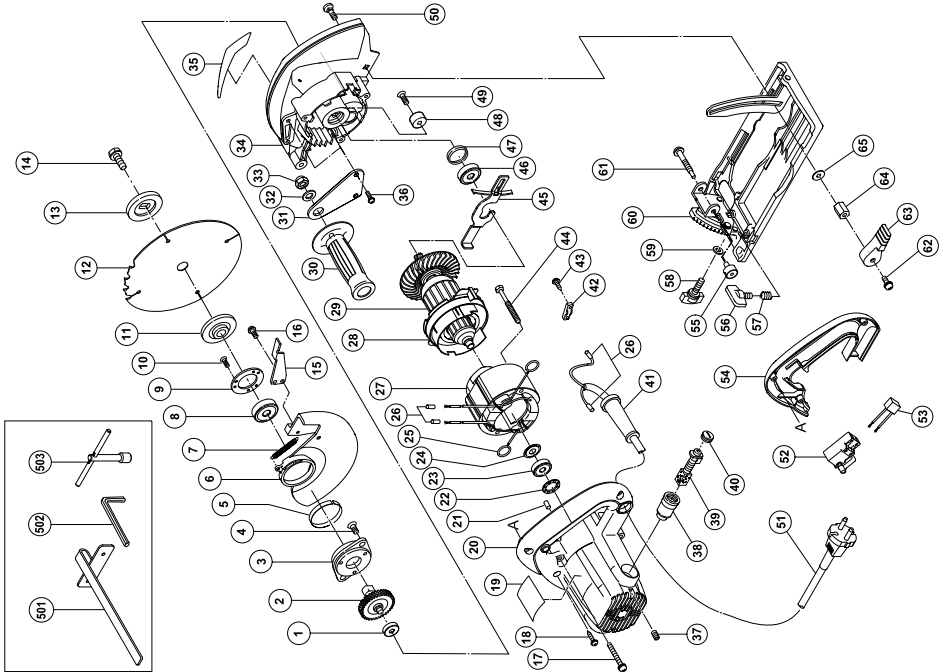
Viseljen hallásvédelmi eszközt.

A gyorsulás tipikus súlyozott négyzetes középértéke nem haladja meg a 2,5m/s² értéket.

MEGJEGYZÉS

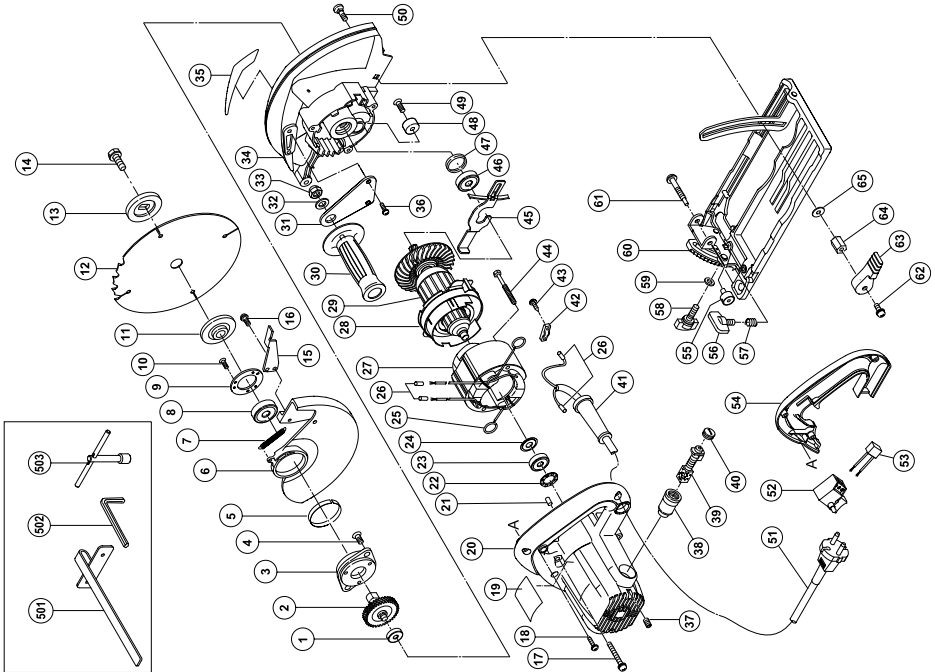
A HITACHI folyamatos kutatási és fejlesztési programja következtében az itt szereplő műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül változhatnak.

C6MFA



Item No.	Part Name	Qty	Item No.	Part Name	Qty
1	Metal	1	39	Carbon Brush	2
2	Spindle And Gear Set	1	40	Brush Cap	2
3	Bearing Holder	1	41	Cord Armor	1
4	Seal Lock Flat Hd. Screw M5x12	2	42	Cord Clip	1
5	Bushing	1	43	Tapping Screw (W/Flange) D4x16	2
6	Lower Guard	1	44	Hex Hd. Tapping Screw D5x55	2
7	Return Spring	1	45	Lock Lever	1
8	Ball Bearing (6002ZZCMPS2L)	1	46	Ball Bearing (6000ZZCMPS2L)	1
9	Bearing Cover	1	47	Rubber Ring	1
10	Seal Lock Flat Hd. Screw M3x12	3	48	Cushion	1
11	Washer (A)	1	49	Flat Hd. Screw M6x20	1
12	TCT Saw Blade 165MM	1	50	Bolt (Square)	1
13	Washer (B)	1	51	Cord	1
14	Bolt (W/Washer) M7x17.5	1	52	Switch	1
15	Lever	1	53	Noise Suppressor	1
16	Machine Screw (W/Sp. Washer) M4x10	1	54	Handle Cover	1
17	Machine Screw (W/Washer) M5x45	3	55	Sleeve	1
18	Tapping Screw (W/Flange) D4x20	3	56	Wing Bolt	1
19	Name Plate	1	57	Spring	1
20	Housing Assy	1	58	Wing Bolt (A)	1
21	Bearing Lock	1	59	Super Lock Washer	1
22	Thrust Washer	1	60	Base	1
23	Ball Bearing (608ZZC2PS2L)	1	61	Adjust Screw (A)	1
24	Washer (A)	1	62	Seal Lock Screw (W/Washers) M6x8	1
25	Brush Terminal	2	63	Lever (A)	1
26	Tube (D)	4	64	Lock Nut	1
27	Stator Assy	1	65	Washer	1
28	Fan Guide	1	501	Guide	1
29	Armature	1	502	Hex Bar Wrench 2.5MM	1
30	Side Handle Assy	1	503	Box Wrench 10MM	1
31	Plate	1			
32	Spring Washer M10	1			
33	Dome Cap Nut M10	1			
34	Gear Cover Assy	1			
35	HITACHI Label	1			
36	Machine Screw (W/Sp. Washer) M5x12	2			
37	Hex. Socket Set Screw M5x8	2			
38	Brush Holder	2			

C7MFA



Item No.	Part Name	Q'ty	Item No.	Part Name	Q'ty
1	Metal	1	39	Carbon Brush	2
2	Spindle And Gear Set	1	40	Brush Cap	2
3	Bearing Holder	1	41	Cord Armor	1
4	Seal Lock Flat Hd. Screw M5x12	2	42	Cord Clip	1
5	Bushing	1	43	Tapping Screw (W/Flange) D4x16	2
6	Lower Guard	1	44	Hex Hd. Tapping Screw D5x55	2
7	Return Spring	1	45	Lock Lever	1
8	Ball Bearing (6002ZC MPS2L)	1	46	Ball Bearing (6002ZC MPS2L)	1
9	Bearing Cover	1	47	Rubber Ring	1
10	Seal Lock Flat Hd. Screw M3x12	3	48	Cushion	1
11	Washer (A)	1	49	Flat Hd. Screw M6x20	1
12	TCT Saw Blade 190MM	1	50	Bolt (Square)	1
13	Washer (B)	1	51	Cord	1
14	Bolt (W/Washer) M7x17.5	1	52	Switch	1
15	Lever	1	53	Noise Suppressor	1
16	Machine Screw (W/Sp. Washer) M4x10	1	54	Handle Cover	1
17	Machine Screw (W/Washer) M5x45	3	55	Sleeve	1
18	Tapping Screw (W/Flange) D4x20	3	56	Wing Bolt	1
19	Name Plate	1	57	Spring	1
20	Housing Assy	1	58	Wing Bolt (A)	1
21	Bearing Lock	1	59	Super Lock Washer	1
22	Thrust Washer	1	60	Base	1
23	Ball Bearing (60BZC2PS2L)	1	61	Adjust Screw (A)	1
24	Washer (A)	1	62	Seal Lock Screw (W/Washers) M6x8	1
25	Brush Terminal	2	63	Lever (A)	1
26	Tube (D)	4	64	Lock Nut	1
27	Stator Assy	1	65	Washer	1
28	Fan Guide	1	501	Guide	1
29	Armature	1	502	Hex Bar Wrench 2.5MM	1
30	Side Handle Assy	1	503	Box Wrench 10MM	1
31	Plate	1			
32	Spring Washer M10	1			
33	Dome Cap Nut M10	1			
34	Gear Cover Assy	1			
35	HITACHI Label	1			
36	Machine Screw (W/Sp. Washer) M5x12	2			
37	Hex. Socket Set Screw M5x8	2			
38	Brush Holder	2			

<p>English</p> <p><u>GUARANTEE CERTIFICATE</u></p> <p>① Model No. ② Serial No. ③ Date of Purchase ④ Customer Name and Address ⑤ Dealer Name and Address (Please stamp dealer name and address)</p>	<p>Magyar</p> <p><u>GARANCIA BIZONYLAT</u></p> <p>① Típuszám ② Sorozatszám ③ A vásárlás dátuma ④ A Vásárló neve és címe ⑤ A Kereskedő neve és címe (Kérjük ide elhelyezni a Kereskedő nevének és címének pecsétjét)</p>
<p>Deutsch</p> <p><u>GARANTIESCHEIN</u></p> <p>① Modell-Nr. ② Serien-Nr. ③ Kaufdaturn ④ Name und Anschrift des Kunden ⑤ Name und Anschrift des Händlers (Bitte mit Namen und Anschrift des Handlers abstempeln)</p>	<p>Čeština</p> <p><u>ZÁRUČNÍ LIST</u></p> <p>① Model č. ② Série č. ③ Datum nákupu ④ Jméno a adresa zákazníka ⑤ Jméno a adresa prodejce (Prosíme o razítko se jménem a adresou prodejce)</p>
<p>Ελληνικά</p> <p><u>ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ ΕΓΓΥΗΣΗΣ</u></p> <p>① Αρ. Μοντέλου ② Αύξων Αρ. ③ Ημερομηνία αγοράς ④ Όνομα και διεύθυνση πελάτη ⑤ Όνομα και διεύθυνση μεταπωλητή (Παρακαλούμε να χρησιμοποιηθεί σφραγίδα)</p>	<p>Türkçe</p> <p><u>GARANTİ SERTİFİKASI</u></p> <p>① Model No. ② Seri No. ③ Satın Alma Tarihi ④ Müşteri Adı ve Adresi ⑤ Bayi Adı ve Adresi (Lütfen bayi adını ve adresini kaşe olarak basın)</p>
<p>Polski</p> <p><u>GWARANCJA</u></p> <p>① Model ② Numer seryjny ③ Data zakupu ④ Nazwa klienta i adres ⑤ Nazwa dealera i adres (Pieczęć punktu sprzedaży)</p>	<p>Русский</p> <p><u>ГАРАНТИЙНЫЙ СЕРТИФИКАТ</u></p> <p>① Модель № ② Серийный № ③ Дата покупки ④ Название и адрес заказчика ⑤ Название и адрес дилера (Пожалуйста, внесите название и адрес дилера)</p>

HITACHI

①	
②	
③	
④	
⑤	



<p>English</p> <p>EC DECLARATION OF CONFORMITY</p> <p>We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with standards or standardized documents EN60745, EN55014 and EN61000-3 in accordance with Council Directives 73/23/EEC, 89/336/EEC and 98/37/EC.</p> <p>This declaration is applicable to the product affixed CE marking.</p>	<p>Magyar</p> <p>EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</p> <p>Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük, hogy ez a termék megfelel az EN60745, EN55014, és EN 61000-3 szabványoknak illetve szabványosított dokumentumoknak, az Európa Tanács 73/23/EEC, 89/336/EEC, és 98/37/EC Tanácsi Direktíváival összhangban.</p> <p>Jelen nyilatkozat a terméken feltüntetett CE jelzésre vonatkozik.</p>
<p>Deutsch</p> <p>ERKLÄRUNG ZUR KONFORMITÄT MIT CE-REGELN</p> <p>Wir erklären mit alleiniger Verantwortung, daß dieses Produkt den Standards oder standardisierten Dokumenten EN60745, EN55014 und EN61000-3 in Übereinstimmung mit den Direktiven des Europarats 73/23/EWG, 89/336/EWG und 98/37/CE entspricht.</p> <p>Diese Erklärung gilt für Produkte, die die CE-Markierung tragen.</p>	<p>Čeština</p> <p>PROHLÁŠENÍ O SHODĚ S CE</p> <p>Prohlašujeme na svoji zodpovědnost, že tento výrobek odpovídá normám EN60745, EN55014 a EN61000-3 v souladu se směrnicemi 73/23/EEC, 89/336/EEC a 98/37/EC.</p> <p>Toto prohlášení platí pro výrobek označený značkou CE.</p>
<p>Ελληνικά</p> <p>ΕΚ ΔΗΛΩΣΗ ΕΝΑΡΜΟΝΙΣΜΟΥ</p> <p>Δηλώνουμε με απόλυτη υπευθυνότητα ότι αυτό το προϊόν είναι εναρμονισμένο με τα πρότυπα ή τα έγγραφα προτύπων EN60745, EN55014 και EN61000-3 σε συμφωνία με τις Οδηγίες του Συμβουλίου 73/23/ΕΟΚ, 89/336/ΕΟΚ και 98/37/ΕΚ.</p> <p>Αυτή η δήλωση ισχύει στο προϊόν με το σημάδι CE.</p>	<p>Türkçe</p> <p>AB UYGUNLUK BEYANI</p> <p>Bu ürünün, 73/23/EEC, 89/336/EEC ve 98/37/EC sayılı Konsey Direktiflerine uygun olarak, EN60745, EN55014 ve EN61000-3 sayılı standartlara ve standartlaştırılmış belgelere uygun olduğunu, tamamen kendi sorumluluğumuz altında beyan ederiz.</p> <p>Bu beyan, üzerinde CE işareti bulunan ürünler için geçerlidir.</p>
<p>Polski</p> <p>DEKLARACJA ZGODNOŚCI Z EC</p> <p>Oznajmiamy z całkowitą odpowiedzialnością, że produkt ten pozostaje w zgodzie ze standardami lub standardową formą dokumentów EN60745, EN55014 i EN61000-3 w zgodzie z Zasadami Rady 73/23/EEC 89/336/ EEC i 98/37/EC.</p> <p>To oświadczenie odnosi się do załączonego produktu z oznaczeniami CE.</p>	<p>Русский</p> <p>ДЕКЛАРАЦИЯ СООТВЕТСТВИЯ ЕС</p> <p>Мы с полной ответственностью заявляем, что данное изделие соответствует стандартам или стандартизованным документам EN60745, EN55014 и EN61000-3 согласно Директивам Совета 73/23/EEC, 89/336/EEC и 98/37/EC.</p> <p>Данная декларация относится к изделиям, на которых имеется маркировка CE.</p>
<p>Representative office in Europe Hitachi Power Tools Europe GmbH Siemensring 34, 47877 Willich 1, F. R. Germany</p> <p>Head office in Japan Hitachi Koki Co., Ltd. Shinagawa Intercity Tower A, 15-1, Konan 2-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan</p> <p style="text-align: center;">CE</p> <p style="text-align: right;">30. 9. 2004</p> <p style="text-align: right;"><i>K. Kato</i></p> <p style="text-align: right;">K. Kato Board Director</p>	

 **Hitachi Koki Co., Ltd.**

409

Code No. C99133991
Printed in China